

L'enseignement de l'Anglais dans les Filières des Sciences Economiques: besoins langagiers et pratiques pédagogiques.

Mohammed KIES

*Département des Langues étrangères, Section d'anglais,
Université Djilali Liabes ,Sidi-Bel-Abbès.*

Introduction

La dynamique des échanges dans les différents secteurs de l'économie aujourd'hui s'amplifie de plus en plus du fait de la mondialisation qui opère sans cesse des changements importants et non-négligeables. A la lumière de cette donnée, la formation à l'université se doit de palier aux exigences nouvelles quant aux compétences de spécialité mais aussi des compétences langagières nécessaires pour leur acquisition et leur maîtrise. Par ailleurs, et dans le contexte de la réforme LMD ou un regard nouveau est porté sur les programmes de formation, la nécessité de répondre aux exigences du marché en besoins langagiers impose une redéfinition de l'enseignement de l'anglais dans des spécialités telles les Sciences Economiques et de Gestion. En effet, maîtriser cette langue dans le contexte de l'entreprise ou celui du monde des affaires à titre d'exemple, s'avère être un pré-requis et un complément à leur maîtrise de leur spécialité. Il serait donc pertinent de s'interroger- afin d'essayer d'apporter des réponses - sur la nature des besoins langagiers des étudiants en Sciences Economiques et de Gestion et des pratiques didactiques essentiels à leur réalisation.

Ma communication tentera de délimiter les paramètres cités plus haut en vue de proposer une intervention pédagogique qui

soit à la hauteur, et des attentes des apprenants, et des exigences langagières de leur domaine de spécialisation.

La mondialisation par ses manifestations, ses actions et ses répercussions est devenue incontournable dans la vie quotidienne des pays. Une des implications de ce phénomène multidimensionnel est L'Anglais, véritable langue consensuelle et outil d'échanges dans des domaines diverses, et dont l'apprentissage et la maîtrise sont devenus des objectifs d'un enjeu majeur.

Un tel enjeu génère en premier lieu des réformes et une refondation des systèmes d'enseignement de la langue anglaise sensés créer des conditions optimales afin de garantir une meilleure acquisition de cet outil langagier. Ainsi, c'est dans cet ordre des choses que l'Algérie n'est pas restée en marge de cette dynamique. Sa volonté, son choix d'instaurer la réforme apportée par le système LMD répond à un objectif de mise à niveau et d'harmonisation avec les nouvelles tendances pédagogiques et scientifiques qui sont présentement d'actualité dans le monde entier.

Par ailleurs, il est opportun de considérer que parmi les domaines où l'apprentissage de l'anglais est devenu incontournable, on peut citer celui des Sciences Commerciales et de Gestion. Ces dernières, par leur activités et par leur champs d'action, nécessitent réellement une meilleure maîtrise de l'anglais et un approfondissement des méthodes et pratiques pédagogiques afin de pouvoir répondre efficacement aux besoins et aux exigences des populations concernées, c'est à dire les étudiants, qui dès la fin de leur cursus se verront confrontés à des situations où faire bon usage de

l'anglais dans des contextes spécifiques peuvent s'avérer d'une grande importance. Ainsi, l'apprentissage des langues à caractère spécifique devient une nécessité tant les différentes situations discursives auxquelles vont être confrontés les futurs diplômés dans le cadre de situations professionnelles nécessitent une maîtrise des éléments linguistiques de base ainsi qu'une maîtrise des éléments linguistiques à caractère spécifique.

Une prise de conscience qui va dans ce sens, nécessite un meilleur investissement matériel, pédagogique et émotionnel afin de mettre en adéquation l'enseignement de la langue à buts spécifiques avec les réalités du terrain et ses particularités. Par voie de conséquence, il est indispensable de mettre l'accent sur une étude et une analyse optimale des besoins langagiers des étudiants et leurs nécessités.

Cette tâche qui est prise en charge par l'enseignant de la langue encourage ce dernier à montrer une habilité à s'ériger comme véritable concepteur de programmes et de supports pédagogiques sensés satisfaire les véritables préoccupations des étudiants dans leur démarche d'optimisation de l'usage de l'anglais dans des contextes et horizons différents.

La demande formulée par l'étudiant d'une façon explicite ou implicite (la notion de besoins) devient donc, un élément structurant le comportement de l'enseignant, ses actions et les méthodes qu'il va développer lors de l'accomplissement de sa tâche qui consiste en la génération de moyens et de circonstances à même de créer un climat d'apprentissage efficace et de qualité.

En effet, l'enseignant concepteur et initiateur de projets pédagogiques se lancera dans une quête de données contextuelles et culturelles liés étroitement à l'environnement professionnel dans lequel l'étudiant se projette déjà. Ceci aidera à élaborer les supports didactiques adéquats. Car se sont des situations de communications récurrentes qui inspirent l'enseignant à élaborer les outils pédagogiques appelés à renforcer l'imprégnation de l'étudiant dans les différents contextes discursifs qui se pressentent à lui. Plus concrètement, l'anglais dans une perspective d'enseignement à but spécifique (ESP) ne doit être enseigné indépendamment à son milieu naturel, culturel, professionnel et thématique dans lequel se trouve l'étudiant.

Cette tendance à prendre en considération les éléments du terrain pour concevoir un support pédagogique s'avérerait également importante pour accroître la motivation des étudiants car elles leur fournissent un contexte plus concret, plus proche aux contenus relatifs aux différentes disciplines.

Cette recherche permanente d'analyse des besoins aide à scruter et à définir les différentes capacités linguistiques que l'étudiant doit développer, une sorte d'individualisation des choix proposés à l'étudiant afin de l'aider à atteindre une compétence linguistique satisfaisante.

A titre d'exemple, des étudiants destinés à des carrières dans l'administration des entreprises doivent prioritairement améliorer leur stratégies de lecture. Cette dernière représente une partie non négligeable en

matière de besoins linguistiques chez cette catégorie d'apprenant. Comme il serait plus utile d'enseigner et de prodiguer des cours de communications orale en Anglais à un public d'étudiants appelés à être de futurs guides touristiques. Une personnalisation des offres contribuerait à un meilleur apprentissage des langues mais surtout aboutirait à l'adhésion des apprenants car ils s'apercevraient de l'utilité et surtout de la proximité des programmes proposés en concordance à leurs formations de bases.

Aussi, afin d'atteindre une meilleur implication des apprenants et afin d'obtenir des programmes pédagogiques caractérisés par l'authenticité car émanant de leurs milieu et contenu pédagogique de spécialité, l'enseignant doit se lancer dans une approche multidimensionnelle où le contact avec les enseignants des autres spécialité pourrait s'avérer très bénéfique. Le concours de ces derniers aide l'enseignant à combler ses lacunes en matière de connaissance des spécialités des apprenants. Ceci l'aiderait à établir un lien permanent entre la langue et le milieu cible. Ceci réduirait aussi les appréhensions de l'enseignant à l'heure de la conception des supports pédagogiques avec des contenus spécialisés.

Cette logique de demande qui caractérise les programmes pédagogiques des établissements de l'enseignement technique contrairement à une logique d'offre prônée par les départements de langue qui chercheraient à attirer des populations cibles, est un atout considérable pour l'enseignant pour définir les besoins de ses étudiants. Il saura aisément configurer

des offres pédagogiques adéquates car les besoins sont explicitement formulés.

Cependant, les supports d'enseignement sur objectif spécifique ne doivent en aucun cas empêcher les apprenants à acquérir les éléments linguistiques de base. En effet, un étudiant en gestion qui aura besoin de maîtriser une langue de spécialité doit impérativement apprendre les concepts langagiers de base sans lesquels tout autre apprentissage spécifique peut devenir incomplet. Car, ce qu'on appelle communément langue générale doit être considérée comme pré-requis et un acquis de base afin de mieux appréhender une éventuelle individualisation des besoins. Une base linguistique commune et générale assurerait également une meilleure adaptation et une meilleure adéquation aux domaines spécifiques qui eux-mêmes ont besoin d'éléments communs pour assurer des liens interdisciplinaires.

D'autre part, l'enseignant-élément central de toute démarche pédagogique- doit démontrer des aptitudes et des rôles variés en matière d'organisation des cours et d'élaboration d'objectifs d'apprentissage. Il doit également être capable de jauger le niveau de ses étudiants, afin d'adapter le contenu de ses leçons à leur niveaux réels de compétence. Subséquemment, il devra aussi évaluer leur capacité de progression tout en sachant mesurer leur véritable potentiel.

A titre d'exemple,, les cours dispensés au niveau du département de gestion au sein de la faculté des Sciences Economiques et de Gestion sont supposés en général reproduire les principales circonstances dans

lesquelles les étudiants de gestion sont appelés à travailler. Ces derniers doivent être capables de montrer des aptitudes en se projetant virtuellement dans des situations de communications liées aux domaines des affaires telles que les négociations commerciales, leurs différentes étapes et surtout les techniques langagières nécessaires à leur réussite.

Ils sont également appelés à savoir différencier et à reconnaître des concepts linguistiques de base et de spécialité en écoutant des enregistrements téléphoniques ayant comme sujet principale une tractation commerciale. Ceci les aiderait à l'assimilation des messages oraux. Ecrire des CV, des lettres commerciales, ainsi que des rapports administratifs, sont d'autres activités proposées aux étudiants afin d'améliorer leur technique de rédaction. Enfin, les exposer à des textes dont les thèmes sont adéquatement choisis devrait les aider à développer des techniques de lecture et surtout les familiariser avec un vocabulaire spécifique d'une porte pédagogique non négligeable.

Bibliographie

- Dudley-Evans, T., & St John, M. (1998). Developments in ESP: A multi-disciplinary approach. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hutchison T & Waters (1987) English for Specific Purposes, CUP.
- Basturkmen, H (2007) Ideas and Options in English for Specific Purposes, Lawrence Erlbaum Associates.
- Gatehouse, K (2001) 'Key Issues in ESP Development' in The Internet TESL Journal, Vol. II, No. 10, October 2001
- Lerat (P.), 1995 : **Les langues spécialisées**, Paris, PUF